



JAPANISCHE SCHULE IN ZÜRICH

チューリッヒ日本人学校  
学校だより

# 希 望

令和6年1月22日

第15号

## 国際交流 ～友達づくり方～

教頭

ずいぶん昔のことになりますが、中国南部の景勝地「桂林」を家族で旅行したことがあります。当時、まだ5歳と2歳の子供も連れての漓江(りこう)下りの船旅を楽しんでいた折のことです。

中型の観光船の中で、フランス人の御家族と隣同士になりました。大人にとってこの船旅は水墨画のような桂林の風景を楽しめるものでしたが、小さな子供には船の中での数時間は退屈で仕方なかったと思います。まだ、スマホも携帯型ゲーム機もない時代。そういう時に役に立ったのが、折り紙とあやとりでした。景色を見たり船内を散歩したりするのに飽きた子供たちと、つましく遊んでいました。すると、隣の席にいたフランス人の貴婦人が、その折り紙やあやとりにすごく興味を抱いたようで、話しかけてきました。メルシー(ありがとう)、ボンジュール(こんにちは)くらいしかフランス語を知らない私は、片言の英語と想像力を駆使してなんとか相手の思いを理解しようと試みました。たぶん、折り紙とあやとりの仕方を知りたいのだと思い、教えて差し上げました。折り紙は、飛行機、鶴、クジャクを作ってみせて、プレゼントしました。すると大いに感激してくださって、代わりにちょっとしたネックレスをくださろうとしました。さすがにお断りして、互いに持っていたお菓子を交換しました。

外国の方と交流するときには、相手の国の文化や言語を学んだり理解したりしようと努力することが大切だと思いますが、それとともに「自分の国や自国の文化」について語ったり、見せてあげたりできるということも大切なのだとその時に感じました。日本に興味のある外国人に話しかけられることがあります。話題になるのは今なら日本のアニメーションや漫画のことが多いです。そういうテーマには容易に対応できるのですが、時には俳句、源氏物語、万葉集、歌舞伎、忍者などについて鋭い質問をされて、相手の豊富な知識にたじたじになってしまうこともありました。日本に興味のある人が知りたいのは、その外国の方の国のことについてどれだけ知っているかということより、やはり日本のことではないでしょうか。

本校では様々な形で現地校と交流する機会がありますが、その交流の材料として各学級がよく活用するのが、折り紙、けん玉、なわとび、組みひも、おにごっこ、伝統的な遊びなどです。相手校に出向いたときは、スイス流の授業や集会、遊びを体験させていただくことが多いです。本校も相手校も自国の文化、やり方で交流することが最善のおもてなしと考えるのでしょうか。自分や故郷のことをしっかり理解し、自信をもって語れることが、国際交流、友達づくりの第一歩なのだと思います。

みなさんは、自分の育った故郷のことを聞かれたら何を話しますか。自分のことを聞かれたら何か話せる材料はありますか。自分にとっては当たり前と思えるような身近なことが魅力的な材料となる場合があるかもしれません。

# スイスでスキーをすきになりました！（スキー教室）

小学部2年

わたしは、Tバーやリフトにのれたから、とても楽しかったです。インストラクターさんのマニュアルさんがすべり方を分かりやすくおしえてくれたので、上手になりました。

かえりのバスにのる時、まだまだスキーをしたいな、とおもいました。



小学部3年

わたしにとって、スキー教室はチューリッヒ日本人学校での最後の宿泊行事となりました。このスキー教室で一番印象に残ったことは、わたしたちレク係が考えたゲームでみんなが笑ってくれたことです。リーダー探しでは、思っていた以上にみんなが笑って、楽しんでくれてうれしかったです。

小学部4年

ぼくは、スキー教室に行く前、サマーキャンプの時よりもドキドキしていました。スキーで転んでけがをしたらどうしよう、係の仕事で失敗したらどうしようと思っていたからです。

でも、スキーは、転んでうまくなり、食事係では、しっかりきれいにお皿などをならべられました。とても楽しめました。



小学部5年

ぼくにとって初めてのスキーでした。だから、行く前はこわくて不安でした。でも、実際にすべってみると、ゆっくりですが、1日目からすべることができました。段差もとびこしました。2日目には、Tバーとリフトにのって、楽しさで心の中がいっぱいになりました。

ぼくは、スキー教室で「スキーをすきになろう」のめあてが達成できました。

中学部2年

私は、スキー教室の実行委員長になりました。リーダーとして、みんなの楽しい思い出になるようにみんなをリードしたり、低学年の子を手伝ったりしました。

スキーでは、初めての森コースやジャンプするコースを滑りました。宿では、普段関わらない子たちとたくさんお話ししたり、遊べたりしたこともおもしろかったです。

スキーを好きになれたという声をたくさん聞きました。実行委員長としてがんばってよかったなと思いました。

